

Baenzlawz Youq Cuengh Gun Song Saw Vah Sonhag Ndawde Hawj Hagseng Rox Gag Hag

如何在壮汉双语教学中培养学生的自主学习能力

□ 韦成启

现代社会,具有自学能力是一个人的基本能力之一。培养学生自学能力对于学好壮文乃至学好其他学科至关重要。目前,随着课程改革的进一步深入,培养壮文实验小学学生的自主学习能力已越来越得到教师的重视。我国著名教育家陶行知先生也说过:“我认为好的先生不是教书,不是教学生,乃是教学生学。”“教育的最终目的在学生自学自励。”壮汉双语教学,不仅要让学生学到壮文基础知识掌握基本技能,更重要的是要教会学生怎样学习壮文,掌握打开知识宝库的钥匙,具有“点石成金”的指头,能够自己去获取知识,成为真正有用的新型人才。这对学生一生的影响意义重大。那么,在壮汉双语教学中如何培养学生的自主学习能力呢?笔者结合平时的教学实践,谈谈几点看法。

一、转变壮汉双语教学观念,变教学为导学
要突出“学生是学习和发展的主体。”就必须确定“学生是学习的主人”的观念。在教学过程中,教师首先要转变教学观念,要把培养学生的自学能力当作教学的一个专门的独立的任务来完成,当作教学的一个重要目标来对待。关注学生学习的过程,该引的引,该点的点。以往那种注入式教学方法,课堂气氛沉闷和程式化,学生缺乏学习的兴趣,学生的成绩难以得到真正的提高,他们只是处于听众的地位,即使有时能举手回答问题,也不过是配角罢了。因此,要破除急于求成,包办代替的做法,充分认识到学生的差异性,树立相信学生的意识,要以发展的眼光看学生,让学生自主决定学习的进程轨迹。从而达到自我控制,自我体验自主学习的境界,使学生在自主学习过程中中学有收益,提高素养,让学生对学习壮文更有兴趣。

二、解放学生,还学生学习壮语文的主动权
我们教师要深入到学生中间了解他们的心理、生理、学习发展的需要,以取得教育的主动权。还要解放学生,把学生学习壮语的主动权还给学生,把他们从以课本为中心的传统教学中解放出来。解放他们的双眼,不要只盯住课

本,外面的世界更精彩;解放他们的大脑,点燃思维的火花;解放他们的手,让他们参与实践活动;解放他们的嘴巴,使学生谈天、谈地、谈真理。要相信他们有信心有能力学好壮文,要尊重他们的意愿,挖掘他们学习的潜力,建立民主、平等的师生关系,拉近师生间的距离,创建一个学生感到有话想对老师说,有事想请老师做,有困难想请老师帮的良好氛围。其次,要善于发现学生的闪光点,适时的进行鼓励和引导,把他们的自我表现欲充分地激发出来,用于他们自主学习壮语的过程。这样,课堂才真正“活”起来,学生的创造性才能发挥得更好。

三、激发兴趣,促进学生主动学习
孔子说:“知之者不如好之者,好知者不如乐之者”。兴趣是最好的老师,是学习之母。要培养学生学习壮语的兴趣,让学生在愉快的气氛中学习壮语,是调动学生学习积极性,提高教学质量的至关重要的条件,也是减轻学生过重负担的措施,学习有了积极性,才能事倍功半。在壮汉双语教学中,通过各种手段,激发学生的求知欲和学习壮文的兴趣,采用语言激趣,设置悬念,创设情景,猜谜语,讲壮语故事,做游戏等教学方法,做好导向作用,让学生探究潜能与欲望有所指向。如教学《Diegyouq Daekdaeq》一课时,笔者借助课件展示——老师漂亮的住宅和蟋蟀的住宅,让学生进行对比,直击课文内容:“Gyoengq lwgnyez, diegyouq byawz ceiq hung? Ceiq gyaundeï?”生:“Diegyouq lauxsae ceiq gyaundeï.”师:“Doiq, hoeng diegyouq lauxsae di he hix mbouj okmingz, dauqdwg diegyouq daekdaeq okmingz. Lauxsae caen mizdi mbouj fug ne, seizneix raeuz itheij bae yawj diegyouq daekdaeq, yawj diegyouq daekdaeq miz maz mbouj doengz, ndei lwi?”学生学习的兴趣油然而生,就可以顺即引导学生明确学习目标。在这节课中,笔者一直让学生保持积极的学习兴趣,打破了常规的教学方式,让学生先知道蟋蟀住宅出名的这个结果,再寻求出名的原因。这样,学生

有了一种强烈的自主探索欲望。在课堂中,笔者采用变换角色的教法,让学生扮演蟋蟀工程师介绍自己是如何建筑住宅的。小蜜蜂采访蟋蟀介绍蟋蟀住宅的挖掘,并让部分学生扮演蟋蟀售房部的经理出售楼房,向客户(另一部分学生)介绍住宅的特点。这节课,也突出了自主合作的精神,学生学习的兴趣是愈来愈浓,真正使教师从“独奏者”的角色过渡到“伴奏者”的角色,引导学生自我发展,达到了“教是为了不教”的效果。

四、指导学法,让学生学会学习壮语
授之以鱼不如授之以渔。生物学家达尔文说:“最有价值的知识是关于方法的知识。”因此,在教学中要加强学法引导,把打开知识宝库的“金钥匙”交给学生,让学生学会自己学,并养成自主学习的习惯,

在壮汉双语教学中,要改变学习的被动状态,有意识地使学生能掌握一定的学习方法。不同的题材,不同的课文采用不同的教法,指导学生学会不同的学习方法,其目的之一在于教给学生学习的方法,即授之以渔,也就是培养学生的自主学习能力。

五、搭建平台,创设施展才能的空间
在壮汉双语教学中,教师除了让学生根据明确的目标导向,更要善于创设条件,为学生搭建自主学习壮语的平台,应该给学生提供更多互相交流、共同切磋的机会,让学生相互协作,共同参与学习活动,使学生更多体验互相帮助、共同分享的快乐,让学生在充满合作机会的个体与群体中,自主地探索,获得知识。这样,学生展示才能的机会更多了。

另外,可以开展制作壮语手抄报和读书笔记展评活动、故事会、诗歌朗诵、词语接龙、口语交际课等,同时指导学生进行广泛的壮语课外阅读,为孩子们导航,提议学生广泛阅读文学、壮语连环画等通俗少儿读物,让他们在书本和民族报,甚至网络上寻找自己喜欢的内容,从中学生可以得到丰富的知识。这样学生的课堂学

习得到巩固,自主学习得到了延伸,为学生提供了一个多练习,多活动,增长知识,开拓知识视野的平台,发展了学生的自主学习能力,进而提高学生的壮文阅读和写作能力。

六、感受成功喜悦,让学生乐于学习壮语
心理学家盖兹说过:“没有什么东西比成功更能增强满足的感觉;也没有什么东西让每个学生都能体验到成功的喜悦,更能引发学生的求知欲望。”教师应当在教学中为每个学生都提供成功的机会,力求使学生有所获。在壮汉双语教学中,笔者采用分层式教学,根据学生的差异,对不同层次的学生提出不同的学习目标,使所有学生能够跳一跳摘到果子,享受成功的喜悦,继而以更饱满的热情快乐地学习壮语。

七、培养壮语自学能力需要注意两点
1.学生壮语自学能力贵在坚持,要做到持之以恒,循序渐进。培养学生壮语自学能力是一项长期而艰巨的任务,决不能一步登天。要做到逐步引导,长期坚持,根据学生实际情况分层次进行,不断总结经验教训。
2.自主学习不是自由学习,教师要教给学生一些自学壮语的方法,该放则放,该收则收,不能放任自流,活而不乱。

总之,“教”是为了“不教”,“教”的唯一目的是促进学生“学”,教会学生“学”。培养学生自主学习的能力,是时代的需要,是壮汉双语教学改革的需要,是切实提高壮汉同步教学质量的需要,也是培养现代人素质的需要。笔者相信,只要我们转变壮汉双语教学观念,有意识地在课堂控制中运用各种策略,采取以壮为主、壮汉结合、以壮促汉的教学方法,最后达到壮汉兼通的目的。进一步培养学生勇于发现、积极探索、大胆创新的能力,那么壮汉双语课堂教学就能勃发生机和活力,就能提高课堂教学效率,真正培养学生自主学习的能力,为学生终身学习和未来发展打下良好而坚实的基础。
(作者单位:马山县白山镇合龙小学)

Baenzlawz Youq Ndaw Goq Cuengh Gun Song Saw Vah Son Yijvwnz Miz “Feihdauh”

如何让壮汉双语课堂教学上出“语文味”

□ 陆全耀

【摘要】 本文主要就在壮汉双语教学中,老师应该具有怎样的语文教学的理念,并在教学实践中怎样实施,才能把语文教学上出“语文味”。

【关键词】 壮汉 双语教学 语文味
人们都说“教无定法,贵在得法”,但是万物皆规律,壮汉双语教学必须遵循语文的规律展开教学,才能达到语文课的教学目的。语文课程标准的课程目标指出,语文课的教学要从知识与能力、过程与方法、情感态度与价值观三个方面设计。三者相互渗透,融为一体。目标的设计应着眼于语文素养的整体提高。怎样很好地处理好这“三维”的轻重关系,把壮汉双语教学上成“语文味”十足的课,不至于上成是科普知识课、思想品德课呢?这是我们壮汉双语教师不能回避的话题。

一、语文教师要了解语文的特点
1.叶圣陶先生的语文观揭示了学习语文的核心内容,即学习语文就是学习语言。作为语文教师,首先就应该有这样的教学思想,并以此指导教学行为,克服语文学习的随意性、盲目性,实现切实抓好双基学习,落实技能训练。
2.语文是工具性和人文性的统一,它是一门基础性的学科。所谓的工具性,笔者认为语文是表情达意的一种工具,或者说它是其他学科要表述本学科内容的一种工具或者说载体。通俗地说,语文课程是要我们通过学习语文,学会语言和文字的表达,在语文学习中去体会语文材料所蕴含的人文情感。
壮汉双语课堂教上要上出“语文味”,就必须紧扣语文学科的基本性质即工具性与人文性去实践。作为壮汉双语教师,只有心中时刻装着这样的理念,我们的语文教学工作才不至于偏离语文教学的方向。

二、如何具体实施壮汉双语教学
下面笔者结合自己的教学经验、教学实例的一些重要环节谈谈愚见。以人教版语文五年级上册《Duzgingh》为例。

壮文课的教学:笔者把教学目标定为:1.读熟壮语课文,理解课文主要内容。2.理解重点的词 语: hwkgnwz、gvangqmyangmyang、yaepyet、mbiengmaumau、sikhaek、gwncij、cigsoh、buenq-duenh、souhmingh 等 词 语 的 意 思 。 3.用 gvangqmyangmyang、yaepyet、sikhaek 这几个词语

进行语言拓展训练,通过训练夯实学生的双基。教学重点定为:理解课文主要内容;用 gvangqmyangmyang、yaepyet、sikhaek 这几个词语进语言文字的行拓展训练。

教学过程一般有这么几个环节:1.导入新课。2.初读课文。读通课,画出不理解的词语。通过互助学习、交流进行理解。进行遣词造句等的语言训练,积累词语,掌握一些构词、构句的方法。3.再读课文,尽量把课文读熟。概括课文主要内容。

教学过程中,笔者导入课文后让学生自读课文,尽量把课文读通,把不理解的句子、词语多读。比如 hwkgnwz、gvangqmyangmyang、yaepyet、mbiengmaumau、sikhaek、gwncij、cigsoh、buenqduenh、souhmingh 这些词语。然后让学生在小组内讲讲词语的意思,通过互助学习或者交流理解词义。这时笔者就引导学生:“课文中讲到鲸鱼的嘴巴,gvangqmyangmyang,在我们的生活中你还知道什么东西也 gvangqmyangmyang 呢”当学生举出很多的例子的时候,笔者就顺这说:“你能把这样的景色说清楚吗?”这时学生就回答:“Cauhcangz hagdangz raeuz gvangqmyangmyang”笔者就鼓励学生,当你看到这样的景色你心里怎么想的,或者你有什么感受呢?这时学生们就能说出更具体的句子“Cauhcangz hagdangz raeuz gvangqmyangmyang, caen gyaeu ha!”。

此时,笔者有引导学生:“在刚才我们读的词语中,还有哪个词语的结构是和 gvangqmyangmyang 一样的呢?”学生们说出了 gvangqmyangmyang、mbiengmaumau 这样的词语结构式 ABB 式时,笔者又鼓励学生说出更多的 ABB 式词语,并让学生归纳出这样的词语的表达效果有什么特点,并鼓励学生在以后的习作中多用这样的词语。

接着让学生再读课文,把课文读通顺,一边读一边想课文主要写了 duzgingh 的哪些知识,教给学生概括段意的方法:课文中的每一段都可以找到一些句子能够概括段意的句子。学生概括段意后,板书段意:1:yienghceij hung; 2:doenghduz gwncij; 3:cungiloih; 4-7: gwn、yungh bwt diem hei q、ninz、maj

在整节课中,笔者并没有将介绍鲸的知识作为引导学生学习的重点,而是让学生学习壮

语中词语的构词形式,让学生找到他们的规律,积累更多的语言文字,这样在壮文课中也能上出了“语文味”。

汉文课的教学:笔者的教学目标是,会写 10 个生字、记住新词;认识打比方、作比较、举例子、列数字等的说明方法,并理解作者是怎样把鲸的各方面的知识写清楚的,并学着应用。教学的重点是,学习认识作者所使用的说明方法,试着运用到写作中。教学过程一般有这么几个环节:1、过渡,导入汉语课。2、初读课文。把课文字音读准,自学生字新词。壮汉对照理解词语意思。3、细读课文,通过壮文课概括的课文大意,壮汉对应用汉文表达课文的主要内容。学习作者的写作顺序,或者文章的结构。4、赏读课文。学习作者的表达方法。5、美读课文。6.总结。主要总结学到了哪些语言表达方法、写作方法。

笔者这样引导学生过渡到汉语课文:刚才我们通过壮课文了解了课文大概的意思,下面我们来学习汉语课文,看看作者是怎样写好鲸的这特点(指板书)的呢? 这样的过渡语,还是把学生的学习重点引向词语的表达形式的方向上,避免指向内容。

初读在学生学习生字的这一环节,笔者是这样的设计的。读生字,说字的结构。将生字进行分类,鲸、猪、腮、哺、滤、肚、肺、矮、判、胎,都是形声字,都可以通过字理理解字义、进行识记。例如“肺”字,“月”肉月旁,跟人的一个器官有关系,“市”字的左右两“竖”表示人的左右肺,中间的“竖”表示人的气管,一通至上,不能加上“、”,所以“肺”的右边不能写成“市”字。接着让学生在生字本上写较难写的字“肺、腮”各两个。接着让学生壮汉对应读词语,理解汉语词语的意思。

细读课文在给 学生理解课文大意的环节,笔者没有用更多的时间,而是直截了当:“壮语这样表达课文的意思了,汉语又是怎样表达呢?”学生说汉语段意后教师进行对应的板书。yienghceij:形状:大、重、长;doenghduz gwncij:哺乳动物(让学生注意语序的区别);cungiloih:ginghmumh gingham:种类:须鲸 齿鲸;swnghhoz cizsing: gwn、yunghbwt diemhei q、ninz、maj:生活习性:食物、用肺呼吸、睡、生长。

再引导学生区别壮汉语文表达的区别。如

“哺乳动物”壮语是的表达是 doenghduz gwncij 词序是倒过来了。这样有意识的引导学生在学习的过程中去思考语言表达的规律,经过经常地训练,学生养成习惯,学生的语文素养就会得到提高。

在赏读引导学生学习作者的说明方法时,笔者就选出重点的段落引导学生学习。如课文“目前已知的最大的鲸约有十六万公斤重,最小的也有两千公斤。我国发现一头近四万公斤重的鲸,约十七米长,一条舌头就有十几头大肥猪那么重。”这两个句子,笔者就用“比一比”的方法,让学生和句子“目前已知的最大的鲸很重。我国发现一头很重的鲸,身体很长,一条舌头就很重。”作比较,让学生明白这样写让人更清楚地了解到鲸到底有多重、有多大,老师再告诉学生这样的说明方法就是列数字、作比较的方法。这样的训练,让学生认识了两种说明方法,并了解这样的说明方法对语言表达的作用。然后再让学生在课文中找一找还有哪些地方也运用了这样的说明方法,让学生画一画、读一读,再仿写介绍某种事物。对课文中的其他的说明方法,也运用其他的方法引出来,让学生认识。

美读这一环节,就让学生读一读作者写得好的地方,再体会作者写法的精妙。

最后进行总结环节。让学生总结学到的语言表达方法以及写作的方法,为学生的语言实践做准备。

总的说,“语文”是一个“语言和语言学习的生成、掌握、运用”的教学活动和过程,它的任务和目标,是引导学生“了解语言的生成规律”,进而“掌握、运用”语言,并具有学习语言的能力,养成习惯。据此,“语文教学”就是指以语文教材与课外读物等文字材料中规范的言语,对学生进行听说读写的语言教学。语言教学是整个语文教学的基础和核心,任何形式的语文教学都必须以语言实践为主体,为归宿。

参考文献:
1.顾黄初《语文教育文集》的《试论叶圣陶的语文教育观》http://www.pep.com.cn/czyw/hstj/zxsd/ghe/201009/t20100914_894416.htm
2.《课堂教学如何上出“语文味”》http://www.wsbedu.com/kejian/zkgk-82-fany.html
(作者单位:武鸣县太平镇庆乐小学)